

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٢ لسنة ٢٠٢٢

بشأن الموافقة على تعديل اتفاق منحة هيئة سكك حديد مصر

«برنامج تجديد القاطرات - المساعدة في تنفيذ المشتريات»

بين وزارة التعاون الدولي بجمهورية مصر العربية

والبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية

الموقع بتاريخ ٢٠٢١/١١/١

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على نص المادة (١٥١) من الدستور ؛

وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على تعديل اتفاق منحة هيئة سكك حديد مصر «برنامج تجديد القاطرات - المساعدة في تنفيذ المشتريات» بين وزارة التعاون الدولي بجمهورية مصر العربية والبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية ، الموقع بتاريخ ٢٠٢١/١١/١ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٩ جمادى الآخرة سنة ١٤٤٣ هـ

(الموافق ١٢ يناير سنة ٢٠٢٢ م) .

عبد الفتاح السيسي

وافق مجلس النواب على هذا القرار بجلسته المعقودة في ١٩ رجب سنة ١٤٤٣ هـ

(الموافق ٢٠ فبراير سنة ٢٠٢٢ م) .

تعديل اتفاقية منحة

هيئة سكك حديد مصر : برنامج تجديد القاطرات - المساعدة فى تنفيذ المشتريات

تعديل رقم C40965a1/6881/29055

لاتفاقية المنحة الأصلية (المساعدة الفنية)

رقم C40965/6881/29055

يتم تعديل اتفاقية المنحة المذكورة أعلاه على النحو التالى :

تمت زيادة المنحة (على النحو المحدد فى اتفاقية المنحة) الممولة من الصندوق الخاص للمساهمين فى البنك الأوروبى لإعادة الإعمار والتنمية بمبلغ ٢١٠ ألف يورو ، ليصبح إجمالى قيمتها ما يصل إلى ٧٦٥ ألف و٣٤٣ يورو .

يصح هذا التعديل سارياً اعتباراً من آخر التاريخين التاليين :

١ - تاريخ التوقيع من قبل كلا الطرفين ،

٢ - التاريخ الذى يتلقى فيه البنك إخطاراً كتابياً من المتلقى يفيد بتصديق السلطات المصرية على التعديل ، وأنه قد اكتمل اتخاذ كافة الإجراءات التى يتطلبها القانون المصرى بشأن سريان التعديل ونفاذه . وسيؤكد مدير عمليات البنك الأوروبى لإعادة الإعمار والتنمية للمتلقى كتابةً تاريخ استلامه ذلك الإخطار . يظل هذ التعديل سارى المفعول ما لم يتم إنهاؤه فى وقت سابق وفقاً لشروطه . وستظل جميع الشروط والأحكام الأخرى لاتفاقية المنحة الأصلية دون تغيير .

بالنسبة للأطراف وبالنيابة عنهم ، أوافق على التعديلات على النحو المبين فى هذه الوثيقة .

عن البنك الأوروبى لإعادة الإعمار والتنمية

بواسطة :

الاسم : د. هايكه هارمجات

المدير الإقليمى لمنطقة جنوب وشرق المتوسط

عن وزارة التعاون الدولى بجمهورية مصر العربية

بواسطة :

الاسم : د. رانيا المشاط

وزير التعاون الدولى

AMENDMENT TO GRANT AGREEMENT**FOR****ENR: Locomotive Renewal Program -****Procurement Implementation Assistance****Amendment No C40965a1/6881/29055 TO****Original GRANT AGREEMENT (TECHNICAL ASSISTANCE)****No C40965/6881/29055**

The above-mentioned Grant Agreement is hereby amended as follows :

The Grant (as defined in the Grant Agreement) funded by EBRD Shareholder Special Fund is increased by EUR 210,000.00 up to total of EUR 765.343.00.

This Amendment shall become effective on the date which is the last to occur of :

(i) The date of signing by the both Parties; and

(ii) the date on which the Bank receives written notice from the Recipient that this Amendment has been ratified by the corresponding authorities of Egypt and that all the requirements of the Egyptian law with regards to the validity and enforceability of this Amendment have been completed. The Operation Leader of the Bank will confirm to the Recipient in writing the date of receipt of such notice. This amendment shall remain in force unless terminated earlier in accordance with its terms. All other terms and conditions of the original Grant Agreement shall remain unchanged.

For and on behalf of the parties herein I accept the amendments as set out in this document.

FOR THE EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND
DEVELOPMENT

By:

Name: Dr Heike Harmgart

Title: Managing Director, SEMED

FOR THE MINISTRY OF INTERNATIONAL COOPERATION
OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT

By:

Name: HE Dr. Rania Al-Mashat

Title: Minister of International Cooperation